Etimología, Evolución Territorial e Historia Colonial del Departamento de Boaco, Nicaragua

Transcripción Crítica, Edición Textual y Sistematización Histórico-Geográfica

Ponente original: Dr. Jaime Incer Barquero *(Geógrafo, Historiador e Investigador Científico)*

Sede de la Conferencia: Biblioteca Pública «Fernando Buitrago Morales», Boaco, Nicaragua

Edición y Curaduría Documental: Transcripción Académica e Investigación Histórica Especializada

CÓMO CITAR ESTE DOCUMENTO (FORMATO ZENODO / ISO 690):

Incer Barquero, J. (2026). *Etimología, Evolución Territorial e Historia Colonial del Departamento de Boaco, Nicaragua* (Edición crítica y sistematización de conferencia). Repositorio Digital Zenodo.

RESUMEN ACADÉMICO

El presente documento ofrece una transcripción crítica y una revisión historiográfica completa de la disertación ofrecida por el Dr. Jaime Incer Barquero en la Biblioteca Pública «Fernando Buitrago Morales» de Boaco. La obra examina rigurosamente la etimología del topónimo «Boaco», desmitificando lecturas erróneas de la tradición oral y demostrando su origen híbrido sumo-ulúa y náhuatl («El lugar donde habitan los encantadores»). Asimismo, se analiza la convergencia tripartita de lenguas indígenas en la zona (náhuatl, lenca y sumo-ulúa), la cronología de las reducciones coloniales, la trágica destrucción de Boaco Viejo a manos de incursiones zambas-misquitas-inglesas en 1749, el posterior éxodo poblacional y reasentamiento en su sitio actual, así como las transformaciones económicas, ecológicas, geológicas y la demarcación político-administrativa del departamento de Boaco.

Palabras clave: *Boaco, Jaime Incer Barquero, Toponimia, Sumo-Ulúa, Náhuatl, Lenca, Boaco Viejo, Reducciones Coloniales, Yarrince, Geología de Nicaragua, Historiografía Regional.*

1. Etimología y Toponimia Crítica del Nombre «Boaco»

Durante largo tiempo, tanto la tradición oral como la enseñanza primaria en Nicaragua difundieron hipótesis etimológicas erróneas respecto al origen del término *Boaco*. Entre las explicaciones populares más extendidas figuraban la supuesta derivación de la palabra «guaco» (ave rapaz conocida por alimentarse de serpientes) o su traducción como «lugar de cantores».

No obstante, las investigaciones toponímicas rigurosas sobre las lenguas indígenas del territorio nicaragüense han determinado que **Boaco es un vocablo de carácter híbrido** [cite: 1]:

- **«Boa»:** Raíz que designa a una parcialidad o tribu del grupo sumo (mayangna), perteneciente a la rama lingüística de los ulúas [cite: 1]. Esta parcialidad habitaba originariamente la zona oriental del actual departamento de Boaco, en las inmediaciones del río Murra [cite: 1]. Los boas gozaban de amplio prestigio

regional por su dominio de las artes adivinatorias, el encantamiento y su profundo conocimiento botánico sobre las propiedades medicinales y rituales de la flora local [cite: 1].

- **«Co»:** Sufijo locativo de origen náhuatl que significa «lugar» o «asentamiento de» [cite: 1].

Por consiguiente, la traducción literal y precisa de Boaco es **«El lugar donde habitan los boas»**, esto es, *el asentamiento de los indígenas especialistas en encantamientos* [cite: 1].

El origen del equívoco histórico referente a la interpretación de «lugar de cantores» se rastrea hasta una publicación del lingüista e historiador Alfonso Valle, quien, al recopilar los relatos tradicionales, tradujo la noción de «encantadores» erróneamente como «cantores» [cite: 1].

Dentro de la cosmovisión y organización del pueblo sumo, la etnia se hallaba integrada por doce parcialidades o tribus principales (entre las que se contaban los *tawakas*, *panamakas*, *bawihkas*, *prinzus*, *kukras* y *yaos*), adjudicándose a cada una un atributo distinción particular [cite: 1]. Mientras a los kukras se les vinculaba a la cuenca del río Escondido y el litoral de Bluefields, a la tribu de los boas se le atribuía ancestralmente el magisterio y dominio de las prácticas del encantamiento [cite: 1].

2. Convergencia Lingüística y Raíces Geográficas del Departamento

El estudio de la toponimia en el departamento de Boaco evidencia una importante convergencia lingüística y cultural, producto de la interacción de tres grandes familias étnicas que convirtieron a este territorio en un espacio fronterizo de transición interétnica [cite: 1]:

2.1. La Raíz Náhuatl (Influencia del Pacífico y México)

Corresponde a la lengua hablada por los grupos procedentes de las migraciones mesoamericanas del Pacífico nicaragüense [cite: 1]. La presencia de toponimia náhuatl en el centro del país confirma la existencia de rutas comerciales precolombinas que comunicaban los llanos de Malacatoya —a través de San Lorenzo— con la cuenca del río San Juan [cite: 1]. A lo largo de dicho corredor se establecieron puestos de trueque y asentamientos permanentes [cite: 1]:

- **Teustepe:** Del náhuatl, «lugar de los conejos» [cite: 1].
- **Camoapa:** Proviene de *camote* (batata) y el sufijo hidrónimo *-apa* («río»), expresando «río de los camotes» [cite: 1].
- **Tecolostote:** Compuesto por *tecol* (de *tecolote*, búho o lechuza) y *ostot* (cueva), traducido como «la cueva de las lechuzas» [cite: 1].
- **Juigalpa:** Interpretado como «el criadero de los gavilanes» o «cerro de los gavilanes» [cite: 1].
- **Otros topónimos y orónimos:** Comalapa, Acoyapa, Quizaltepe, Chocoyotepe y Zaguatepe [cite: 1]. Este último procede de *tzahuatl* y *tepetl*, haciendo referencia a un «cerro con prominencia o divieso» [cite: 1].

2.2. La Raíz Lenca (Zona Central Montañosa)

En las elevaciones del sector central del departamento persisten vocablos que no pertenecen a la filiación mesoamericana del Pacífico ni a la rama macro-chibcha del Caribe, tales como *Olama*, *Masigüito*, *Quilliz*, *Sacal* y

Jagüite [cite: 1]. Estos términos corresponden a poblaciones emparentadas con los lencas de Honduras y de la zona de las Segovias (donde destacan voces lencas como *Susucayán* y *Somoto*) [cite: 1]. A esta matriz cultural se asocia la estatuaria prehispánica y los centros ceremoniales documentados en la cordillera de Amerrisque [cite: 1]. En el caso particular de *Olama* (u *Oluma*), la voz designa un caracol de agua dulce característico de los ríos locales [cite: 1].

2.3. La Raíz Sumo-Ulúa (Zona Oriental y Selvática)

En la franja húmeda oriental del departamento —que históricamente marcaba el límite con la selva tropical húmeda (sectores de Murra, Amores del Sol, Río Blanco y Las Limas)— predomina la toponimia del grupo sumo-ulúa [cite: 1]:

- **Quisura:** Denominación sumo-ulúa para el culantro [cite: 1].
- **Tipilapa:** Nombre otorgado a la vaina del árbol de guaba [cite: 1].
- **Balalas:** Término que designa a una especie de tortuga pequeña de agua dulce (mismo nombre de una quebrada en Amores del Sol) [cite: 1].

3. Primeros Contactos Coloniales y la Prospección Aurífera (1529)

Tras el ingreso español por Rivas (1522) y las fundaciones sistemáticas de León y Granada por Francisco Hernández de Córdoba en 1524, el interés colonial se centró en la búsqueda de yacimientos minerales [cite: 1].

Hacia marzo de 1529, el gobernador López de Salcedo remitió una misiva en la cual menciona formalmente, por primera vez en la documentación escrita, el término «Boaco» [cite: 1]. Movido por informes sobre supuestas riquezas auríferas, Salcedo comisionó al capitán Andrés de Garabito para explorar la zona, auxiliado por guías indígenas proveídos por el cacique del poblado de Tiangue [cite: 1]. Garabito, personaje de historial conflictivo en Cuba y Panamá, se convirtió en el primer conquistador en adentrarse en este territorio [cite: 1]. La expedición no obtuvo éxito mineral alguno y no se registraron asentamientos coloniales inmediatos [cite: 1].

Durante el siglo XVI y parte del XVII, el territorio que abarcaba la llamada «zona de Boaco» carecía de una traza urbana concentrada [cite: 1]. La población autóctona vivía dispersa en unidades tribales que se desplazaban estacionalmente para la caza, pesca y recolección entre los ríos Salgado, San Isidro, Murra, Olama, Río Grande de Matagalpa y las cabeceras del río Mico [cite: 1]. La concentración poblacional de la etnia sumo en un centro urbano permanente no ocurriría sino hasta 1922 con la creación de la misión de Musawás [cite: 1].

4. Las Reducciones Misioneras y la Fundación de Boaco Viejo

Entre 1529 y 1590, el dominio español se mantuvo concentrado en la franja del Pacífico y en los yacimientos de oro de Nueva Segovia (ríos Coco, Jícaro y Jalapa) [cite: 1]. La región chontaleña fue desplazada a un plano marginal en los informes coloniales, catalogándose a sus habitantes aborígenes peyorativamente como «chontales» o montaraces [cite: 1].

La penetración formal hacia el interior montañoso fue encomendada militar y espiritualmente por la Capitanía General de Guatemala a las órdenes misioneras [cite: 1]. El capitán Pedro de Abaunza (o Avendaño) encabezó la

entrada militar-misionera, logrando persuadir a varios grupos aborígenes asentados en Cerro Águila y las laderas del cerro Mombachito para congregarse en un poblado formal [cite: 1]. Con la instalación de frailes evangelizadores se constituyó el primer asentamiento histórico: **Boaco Viejo** [cite: 1].

Sin embargo, los grupos residentes en el sector más adentrado de la selva —como la parcialidad de Yali o Yalan (ubicados cerca del río Quisura y el raudal Yalas)— rehusaron someterse a la evangelización, manteniéndose fuera del control español bajo la denominación colonial de indios «guacos» u «infieles» [cite: 1].

Posteriormente, con la intervención de los frailes franciscanos recoletos, se impulsó el sistema de *reducciones* para congregar e integrar a las comunidades dispersas [cite: 1]. En el entorno de Boaco Viejo floreció la **Reducción de la Inmaculada Concepción**, estructurada bajo la dirección de Fray Antonio de Cáceres [cite: 1].

5. La Invasión Zamba-Misquita-Inglesa de 1749 y el Éxodo Poblacional

A lo largo del siglo XVIII, las disputas imperiales entre España y Gran Bretaña repercutieron directamente en la frontera centro-oriental nicaragüense [cite: 1]. Las autoridades británicas establecidas en la Costa de los Mosquitos armaron y aprovisionaron a contingentes de indios misquitos y zambos, promoviendo incursiones armadas a través de los sistemas fluviales para asaltar las reducciones españolas [cite: 1].

En la madrugada del **22 de diciembre de 1749**, una fuerza combinada de zambos y misquitos asaltó la reducción de Boaco Viejo [cite: 1]. Durante el ataque, el poblado y su templo fueron incendiados, el misionero Fray Antonio de Cáceres fue ultimado de un disparo de escopeta y numerosos indios conversos («caribes mansos») fueron capturados para ser vendidos como esclavos en Jamaica [cite: 1].

Los supervivientes de la matanza abandonaron de forma definitiva el sitio de Boaco Viejo y marcharon en dirección oeste hacia los valles áridos y pedregosos del sector de Teustepe, estableciendo un asentamiento provisional denominado **Boaquito** [cite: 1]. En 1752, el obispo Fray Agustín Morel de Santa Cruz contabilizó en Boaquito una población de 250 personas en precarias condiciones económicas, las cuales manifestaban su deseo explícito de retornar a las tierras fértiles de sus asientos originarios [cite: 1].

6. La Fundación del Nuevo Boaco y el Liderazgo Indígena de Yarrince

Hacia 1763, las familias asentadas en Boaquito se reubicaron en un punto intermedio entre las tierras aridecidas de Teustepe y la peligrosa frontera oriental [cite: 1]. Eligieron una colina estratégica adyacente al cauce del río Fonseca, sitio que ofrecía mejores defensas naturales y suministro de agua, dando origen a la actual ciudad de **Boaco** [cite: 1]. Peticiones elevadas a la Corona Española en dicho año solicitando la reposición de los títulos comunales destruidos en el incendio de 1749 figuran suscritas desde el «Nuevo Pueblo de Boaco» [cite: 1].

> **Acontecimiento histórico clave (El Cacique Yarrince y John Roach):**
> Durante la segunda mitad del siglo XVIII destacó la figura de Carlos Matías Yarrince, cacique sumo que actuó en la zona fronteriza del río Olama [cite: 1]. Tras haber estado aliado inicialmente con los británicos, Yarrince pactó con las autoridades coloniales, recibiendo el grado de capitán y tierras en Olama para contener las incursiones inglesas [cite: 1]. El marino inglés John Roach, tras escapar del cautiverio en la selva, documentó en sus memorias haber sido auxiliado en 1780 en la propiedad

> del cacique Yarrince [cite: 1]. Acusado posteriormente de doble lealtad, Yarrince fue encarcelado en Guatemala, donde falleció; este hecho desató represalias indígenas dirigidas por el líder Bretón contra Juigalpa en 1785 [cite: 1].

7. Dinámica Económica Colonial y Transformación Ganadera

A diferencia de las haciendas del Pacífico, la economía colonial de Boaco fue marcadamente de subsistencia [cite: 1]. Los pobladores aborígenes tributaban al Rey en especie mediante miel de abeja, cera, maíz y tejidos artesanales de algodón primitivo [cite: 1].

A lo largo del siglo XIX, las prácticas agrícolas intensivas basadas en la quema periódica de pastos erosionaron los suelos de Teustepe, desplazando la frontera ganadera hacia las zonas más elevadas y fértiles de Boaco [cite: 1]. Entre 1870 y 1890, un flujo constante de familias procedentes de Granada, Comalapa y Teustepe se asentó en el núcleo urbano de Boaco, consolidando su transición de una villa indígena a un polo ganadero y comercial dinámico [cite: 1].

8. Modernización Urbana y Creación del Departamento

A inicios del siglo XX, la labor del sacerdote polaco José Nieborowski impulsó la modernización de la infraestructura urbana de la ciudad, gestionando la instalación de la primera planta de energía eléctrica, la fundación de la escuela parroquial, la edificación del hospital local, el trazado de carreteras hacia Managua y la restauración del templo parroquial [cite: 1].

En el plano político-administrativo, durante la administración del general José Santos Zelaya se intentó erigir la zona como el «Departamento de Jerez» [cite: 1]. Tras la caída del régimen liberal, el territorio fue reincorporado a Chontales [cite: 1]. Finalmente, en **1935**, mediante gestión legislativa de los representantes locales, el Congreso Nacional aprobó la erección definitiva del **Departamento de Boaco** [cite: 1].

9. Apéndice: Geología y Geomorfología de la Meseta de Boaco

Desde la perspectiva geológica, el territorio de Boaco y los municipios vecinos de Santa Lucía y San José de los Remates se ubican sobre los restos de una extensa y antigua meseta volcánica originada hace aproximadamente 7 a 12 millones de años [cite: 1].

- **Fraccionamiento morfológico:** La acción erosiva de los ríos y la actividad tectónica fracturaron la meseta original, esculpiendo los relieves arrugados y los profundos valles de la región [cite: 1].
- **Composición de suelos:** Predominan suelos arcillosos y rocosos derivados de la meteorización de basaltos y tobas volcánicas compactas [cite: 1].
- **La Caldera de Santa Lucía:** Formaciones como el Cerro Santo Domingo, Piedra Labrada y Cuisaltepe corresponden a cuellos o chimeneas volcánicas erosionadas que delimitaban los bordes de una gigantesca caldera volcánica prehistórica, compuesta por mantos de toba, cenizas induradas y bombas piroclásticas [cite: 1].

Criterio de Edición Cátedra/Repositorio: La presente edición ha sido procesada mediante transcripción literal y reestructuración temática del discurso oral impartido por el Dr. Jaime Incer Barquero [cite: 1]. Se conservan intactas las conclusiones científicas, históricas y etimológicas sustentadas por el autor [cite: 1].